

Sprague Everett Terminal  
Sprague Operating Resources LLC

**Hoja Informativa - 15 de abril de 2021**

**Quién es Sprague Operating Resources:**

Sprague Operating Resources LLC (Sprague), con sede en Portsmouth, NH, es uno de los mayores proveedores independientes de servicios de manipulación de materiales y energía en el noreste. Sprague opera una terminal de asfalto líquido a granel (la Instalación), en 43 Beacham Street, en Everett, MA. Sprague adquirió esta instalación de ExxonMobil en febrero de 2001.

**Qué Servicios y Productos Brindan:**

La terminal Sprague Everett es una instalación de asfalto líquido voluminoso que se dedica a la recepción, almacenamiento y distribución de asfalto líquido voluminoso. El asfalto se carga en tanques de almacenamiento calentados desde buques y barcazas desde una tubería conectada al muelle vecino de ExxonMobil. Este producto se almacena a granel y se distribuye a través de racks de carga en camiones cisterna.

**Cumplimiento Ambiental:**

Sprague adquirió la terminal de asfalto de Everett en 2001. El propietario anterior había cerrado las operaciones de asfalto desde 1997. Sprague volvió la instalación al servicio de asfalto en junio de 2002 sin presentar una solicitud de plano y sin recibir una aprobación para instalar y operar una instalación de almacenamiento de asfalto líquido a granel. En marzo de 2015, Sprague recibió un Aviso de Violación de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) encontrando que esta actividad requería solicitar un permiso que restringe sus emisiones de compuestos orgánicos volátiles (VOC) del MassDEP).

En 2021, Sprague firmó un Decreto de Consentimiento con EPA de EE. UU. Y el Commonwealth de Massachusetts. El Decreto de Consentimiento estableció requisitos muy estrictos para las operaciones de las instalaciones, límites en el rendimiento del producto y límites de emisión de BACT para VOCs. Estos requisitos no están sujetos a cambios como resultado del revisado y los comentarios públicos. La naturaleza de las acciones de aplicación generalmente da como resultado límites y requisitos de emisión más estrictos, como es el caso de Sprague. El Decreto de Consentimiento requiere que Sprague presente una solicitud para la aprobación de un plan integral no-mayor para la operación de cuatro tanques calentados y la rejilla de carga/dispensación de asfalto en esta terminal. En marzo, Sprague presentó una solicitud que incluía la restricción de noventa millones (90,000,000) de galones de asfalto líquido, en un período continuo de 12 meses, para ser almacenados exclusivamente en tanques calientes 148, 193, 194 y 195. Además, Sprague no puede almacenar o transferir ningún combustible residual No. 6 a través de la instalación. MassDEP ha determinado que la restricción de rendimiento y la limitación de emisión de VOC son representativas de la Mejor Tecnología de Control Disponible (BACT) según 310 CMR 7.02 para VOC en la instalación de Everett.

### Operaciones Actuales y Propuestas:

La Instalación alberga ocho (8) tanques calentados. Los tanques 17, 18, 1001 y 1002 ya no están en servicio como lo requiere el Decreto de Consentimiento federal. Sprague actualmente opera cuatro tanques calentados, 148,193,194 y 195, tuberías que conectan y estantes de carga de camiones para el almacenamiento y distribución de asfalto líquido. Sprague también opera tres quemadores de gas natural con un sistema de aceite caliente de circuito cerrado para calentar los tanques y las tuberías. La Solicitud del Plan propuesto permitiría la continuación de las operaciones con las restricciones y limitaciones.

### Emisiones en la Terminal de Everett:

El equipo y la actividad incluidos en la Solicitud del Plan propuesto, los cuatro tanques calentados y las rejillas de carga de camiones en la Terminal Everett, emiten VOC. Sprague ha propuesto las siguientes restricciones de emisión que representan BACT para la Terminal Everett:

La Mejor Tecnología de Control Disponible (BACT)	
Límites de Emisión	
Sprague Operating Resources LLC – Everett, MA	
Emission Unit (EU)	VOC tons per 12-month rolling period
Tanque 148	3.93
Tanque 193	4.13
Tanque 194	4.13
Tanque 195	4.13
Estante de Carga de Asfalto	0.22
VOC Total	16.77
Asfalto Líquido	

### Participación Pública:

MassDEP revisará la Solicitud del Plan de Sprague y considerará las opiniones del público en ese proceso. Como resultado de la acción de ejecución, Sprague aceptó las limitaciones de rendimiento del asfalto y el límite de emisión de VOC.

Si tiene preguntas o comentarios relacionado con la solicitud de Sprague deben dirigirse a Edward J. Braczyk, Jefe de Permisos, Oficina de Aire y Residuos a [Edward.Braczyk@mass.gov](mailto:Edward.Braczyk@mass.gov)

## Justicia Ambiental (EJ):

La terminal de Sprague Operating Resources LLC está ubicada en 43 Beecham Street en Everett. La instalación está ubicada en una comunidad de EJ.

